

## **Tempos difíceis**

É época de pré-Natal, começamos a pensar nos presentes certos, e depois inicia-se a corrida para obtê-los em tempo e de forma barata. Alguns de nós também reservam o tempo para reflexão, antes do Natal - tempo cristão, e outros ainda pensam simplesmente, mais um ano se passou.

Esta é a parte pessoal desta época do ano, mas há também a outra, os tempos dos problemas nacionais: lemos o que sempre suspeitamos, o julgamento de um juiz não é necessariamente como se fosse a mão de Deus, mas muitas vezes muito humano, e pode ser comprado. Até mesmo um dos mais altos juízes do país derruba todos os sistemas jurídicos, ele é vítima, policial, investigador, promotor e juiz em uma pessoa, as leis preveem isso de forma diferente, mas o que elas já significam. O governo deve manter o orçamento equilibrado, mas as ideias do presidente e de seu ministro das finanças são bem diferentes, pois para o primeiro, gastos são investimentos, para o outro, custos. O resultado é um aumento dos custos de vida e o aumento das taxas de juros (o que é a coruja para um é o rouxinol para o outro). Um dos dois deveria realmente se informar sobre como economia funciona. Mas o governo alemão também teve problemas com isso, e agora está vencido.

Os supermercados também não têm uma vida fácil, afinal, querem satisfazer o cliente, mas o que é bom para o francês irrita o brasileiro e no meio está o patrão, que na verdade só quiser vender – difícil. Mesmo os fabricantes de automóveis não têm vida fácil, querem vender mais, o que os ambientalistas não querem de jeito nenhum, e no meio há o motorista que não sabe mais o que é certo: gasolina, etanol, híbrido, elétrico ou nenhum carro.

Mas vamos olhar para frente, no próximo ano o grande Zampano de Mar Lago ocupará a Casa Branca em Washington, e assim tudo será diferente. Ninguém quer prever se seja melhor ou pior, mas alguns estão tremendo e devem se vestir bem. Ucrânia, Oriente Médio, China, o Superman Big Donald, vai resolver isso de alguma forma.

Somos apenas espectadores de qualquer maneira, então devemos aproveitar a temporada pré-natalina, ela só voltará daqui a 12 meses.

## **Schwierige Zeiten**

Es ist Vorweihnachtszeit, das Nachdenken über die richtigen Geschenke beginnt, und dann der Wettlauf diese auch noch rechtzeitig und günstig zu bekommen. Einige von uns nehmen sich auch die Zeit zur Besinnung, Vorweihnachtszeit – christliche Zeit, und wieder andere denken ganz einfach, schon wieder ein Jahr vergangen.

Dies ist der persönliche Teil dieser Zeit, es gibt aber auch den anderen, die Zeiten der nationalen Probleme: Wir lesen was wir immer vermutet haben, ein Urteil eines Richters ist nicht unbedingt wie aus Hand Gottes, sondern oft sehr menschlich, und kann erkaufte werden. Selbst einer der obersten Richter des Landes hebt alle Rechtsordnung auf, er ist Geschädigter, Polizist, Aufkärer, Ankläger und Richter in einer Person, die Gesetze sehen das zwar anders vor, aber was bedeuten diese schon. Die Regierung soll eigentlich den Haushalt zusammenhalten, aber die Ideen des Präsidenten und seines Finanzministers sind recht unterschiedlich, für Ersteren sind Ausgaben Investitionen, für den anderen Kosten. Das Resultat sind dann steigende Kosten und steigende Zinsen (was dem einen sein Uhl, ist dem anderen seine Nachtigall). Einer von beiden sollte sich wirklich darüber informieren wie Volkswirtschaft geht. Aber auch in Deutschland hatte die Regierung damit Probleme und steht nun auf Abruf.

Auch die Supermärkte haben es nicht einfach, sie wollen schliesslich den Kunden befriedigen, aber was dem Franzosen gut tut, ärgert den Brasilianer und dazwischen steht der Boss, der eigentlich nur verkaufen will – schwierig. Selbst die Autohersteller haben es nicht einfach, wollen immer mehr verkaufen, was die Umweltschützer garnicht wollen und dazwischen steht der Autofahrer, der schon nicht mehr weiss was richtig ist: Benziner, Etanol, Hybrid, Elektro ooder gar kein Auto.

Doch schauen wir einmal nach vorne, im nächsten Jahr wird der grosse Zampano aus Mar Lago in das Weisse Haus in Washington einziehen, und dann wird alles anders. Ob besser oder schlechter, will niemand voraussagen, aber gar manche zittern und sollten sich warm anziehen. Ukraine, Nah-Ost, China, der Superman Big Donald, wird es schon irgendwie richten.

Wir sind ja ohnehin nur Zuschauer, deshalb geniessen wir die Vorweihnachtszeit, sie kommt erst in 12 Monaten wieder.